

Fișa cu date de securitate conform Directivei comunitare 91/155






Tipărită la: 16.01.2015

data de actualizare: 16.01.2015

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** **OTTOSEAL StainEx**
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Agent de curățare
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informații asigurate de:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (Giftnotruf München 24 h von Mo.-So.)

SECȚIUNEA 2: Compoziție/informații privind componenții

- **2.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**
 - **Descriere:** Amestec de solvenți și materiale adiționale
 - **Componente periculoase:**
- | | | |
|------------|---|-------|
| 64742-48-9 | Fracția nafta (petrol), grea tratată cu hidrogen | < 50% |
| |  Xn R65 | |
| | R66 | |
| |  Asp. Tox. 1, H304 | |
| 69011-36-5 | Isotridecaanol, 3-5 EO | < 5% |
| |  Xn R22;  Xi R36/38 | |
| |  Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | |
- **Indicații suplimentare:**
Conținutul exact al textului inidicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 3: Identificarea pericolelor

- **3.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**



GHS02 flacăra

Flam. Liq. 2 H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.

- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE**



F; Foarte inflamabil

R11: Foarte inflamabil.

R66: Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

- **Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:**

Produsul trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniiilor directe generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.

- **Sistemul de clasificare:**

Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 16.01.2015

data de actualizare: 16.01.2015

Denumire comercială: OTTOSEAL StainEx

(Continuare pe pagina 1)

- **3.2 Elemente pentru etichetă**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul nu este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **Pictograme de pericol GHS02**
- **Cuvânt de avertizare Pericol**
- **Fraze de pericol**
H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.
- **Fraze de securitate**
 - P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
 - P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.
 - P210 A se păstra departe de surse de căldură/scântei/flăcări deschise/suprafețe încinse. - Fumatul interzis.
 - P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă și săpun.
 - P304+P312 ÎN CAZ DE INHALARE: Sunați la un CENTRU PENTRU OTRĂVIRI sau un doctor dacă nu vă simțiți bine.
 - P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
 - P313 Consultați medicul.
 - P301+P310 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.
 - P301+P330+P331 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: clătiți gura. NU provocați vomă.
- **Date suplimentare:**
EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

- **Indicații generale:**
A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
Simptomele de otrăvire pot apărea după multe ore, din acest motiv este necesară supravegherea atentă a unui medic pentru cel puțin 48 de ore după accident.
- **după inhalare:**
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și cald, eventual se practică respirația artificială.
Dacă neplăcerile persistă, trebuie consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:**
Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.
În caz de iritații cutanee persistente, trebuie consultat medicul.
- **după contactul cu ochii:**
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:**
Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.
Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

- **Extinctorul potrivit:**
CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**
Prin încălzire sau în caz de incendiu este posibilă formarea de gaze toxice.
- **Mijloace de protecție specifice:** Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 16.01.2015

data de actualizare: 16.01.2015

Denumire comercială: OTTOSEAL StainEx

(Continuare pe pagina 2)

- **Alte indicații** Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**
In zona de vapori a sistemelor închise se pot acumula urme de substanțe inflamabile, deci vor trebui îndepărtate toate sursele de incendiu.
In timpul lucrului se eliberează compuși volatili, ușor inflamabili.
In recipientii goliți se pot forma amestecuri inflamabile.
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Trebuie evitată pătrunderea produsului în pardoseală.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu alimentele.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**
A se feri de căldură și de razele soarelui.
Rezervoarele se vor păstra la loc bine aerisit.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
A se evita contactul cu ochii și pielea.
- **Mască de protecție:** La concentrații înalte se va asigura protecție respiratorie.
- **Protecția mâinilor:** Mănuși de protecție
- **Material pentru mănuși**
Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.
Butil-cauciuc
Fluor-cauciuc (Viton)
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.
- **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție bine închiși.
- **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

RO

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 16.01.2015

data de actualizare: 16.01.2015

Denumire comercială: OTTOSEAL StainEx

(Continuare pe pagina 3)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- **Indicații generale**
- **Aspect:**
 - Formă:** pastă
 - Culoare:** alb
- **Miros:** caracteristic
- **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.
- **Schimbare de stare de agregare**
 - Punct de topire/Interval de topire:** nedefinit
 - Punct de fierbere/Interval de fierbere:** 150 °C
- **Punct de inflamabilitate:** 13 °C
- **Temperatură de aprindere:** 240 °C
- **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Pericol de explozie:** Produsul nu este explozibil, poate însă forma amestecuri vapori/aer explozive.
- **Densitate la 20 °C:** 1,0 g/cm³
- **Solubil în / amestecabil cu:**
 - Apa:** insolubil

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
Se evită încălzirea puternică.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** vezi capitolul 5.3

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **Toxicitate acută:**
- **Iritabilitate primară:**
- **Pe piele:** Irită pielea și mucoasele.
- **la ochi:** Efect iritant
- **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.
- **Indicații toxicologice suplimentare:**
Inhalarea vaporilor concentrați și administrarea orală provoacă stări narcotizante, dureri de cap, amețeală, etc.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos
A nu se infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă sau în canalizare.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:** Produsul trebuie supus unui tratament special conform dispozițiilor administrative.

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 16.01.2015

data de actualizare: 16.01.2015

Denumire comercială: OTTOSEAL StainEx

(Continuare pe pagina 4)

· **Ambalaje impure:**· **Recomandare:**

Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.

Ambalajele care nu pot fi supuse tratamentului de curățare trebuie eliminate la fel ca substanța însăși.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

· **14.1 Nr. UN:**· **ADR, IMDG, IATA**

UN3175

· **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**· **ADR**3175 SOLIDE CONȚINÂND UN LICHID INFLAMABIL,
N.S.A. (Fracția nafta (petrol), grea tratată cu hidrogen)· **IMDG, IATA**SOLIDS CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy)· **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**· **ADR, IMDG, IATA**· **Clasa**

4.1 Substanțe solide inflamabile

· **Lista de pericol**

4.1

· **14.4 Grup de ambalaj:**· **ADR, IMDG, IATA**

II

· **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:**· **Marine Pollutant**

Nu

· **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**

Atenție: Substanțe solide inflamabile

· **Nr. Kemler:**

40

· **Nr. EMS:**

F-E,S-E

· **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC**

neaplicabil

· **Transport/alte informații:**· **ADR**· **Cantități limitate / cantități limitate (LQ)**

1 kg

· **Cantități exceptate (EQ)**

Cod: E2

Cantitatea maximă netă per ambalaj interior: 30 ml

Cantitatea maximă netă per ambalaj exterior: 500 ml

· **Categoria de transport:**

2

· **Codul de restricție pentru tuneluri:**

E

· **IMDG**· **Limited quantities (LQ)**

1 kg

· **Excepted quantities (EQ)**

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

· **UN "Model Regulation":**UN3175, SOLIDE CONȚINÂND UN LICHID
INFLAMABIL, N.S.A. (Fracția nafta (petrol), grea
tratată cu hidrogen), 4.1, II

RO

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 16.01.2015

data de actualizare: 16.01.2015

Denumire comercială: OTTOSEAL StainEx

(Continuare pe pagina 5)

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

· **Regulamente naționale:**

· **Clasa de pericol pentru ape:**

Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.

· **Indicații referitoare la regimul internațional de înregistrare.:**

Listate în corespondență cu următoarele inventare:

EINECS - Europe	listate
AICS - Australia	nu figurează
DSL/NDL - Canada	nu figurează
IECSC - China	nu figurează
ENCS - Japan	nu figurează
NZIoC - New Zealand	nu figurează
PICCS - Philippines	nu figurează
ECL/KECI - Korea	nu figurează
TSCA - USA	nu figurează
NECI - Taiwan	nu figurează

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· **Fișă completată de:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641

· **Interlocutor:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)

· **Abrevieri și acronime:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1